

CERTIFICATE

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

certifies that the company

Hoedtke Kiel GmbH & Co. KG
Liebigstraße 12-14
24145 Kiel / Germany

has been verified and recognized
as welding workshop based on the requirements of the standard

DIN EN ISO 3834-2

Comprehensive quality requirements

Certificate-No.: 07/204/1201/HS/4742/21

The range of validity and details of the inspection can be seen
on the back page and in our report

No.: 8119555885

The company is using a quality assurance system,
technical equipment, qualified personnel and procedures for joining processes.

This certificate is valid until

October 2024



Hamburg, 23.12.2021

To verify the validity of the digital signature of the TÜV NORD Systems
employee, the installation of the TÜV NORD GROUP root certificate is
required: <https://www.tuev-nord.de/en/customer-login/digital-signature/>

Certification body
of TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Accredited Body

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG • Technikzentrum • Certification Body
Große Bahnstraße 31 • 22525 Hamburg
Telefon (040) 8557-2368 • Fax (040) 8557-2710 • E-mail: technikzentrum@tuev-nord.de

Scope of the welding activities

Only valid in relation and as an attachment to the certificate DIN EN ISO 3834 Part 2

Manufacturer: Hoedtke Kiel GmbH & Co. KG, 24145 Kiel / Germany
Cert.-no.: 07/204/1201/HS/4742/21
Date of issue: 23.12.2021

1 Product(s) of the manufacturer

In the following depending on possibly further required certifications:
Pressure equipment and components for railway vehicles

2 Product standards and other standards (see DIN EN ISO 3834-5)

AD2000-Merkblatt HP0, DIN EN 15085-2
DIN EN ISO 9606-1/-5, DIN EN ISO 14732
DIN EN ISO 5817
DIN EN ISO 15613, DIN EN ISO 15614-1/-5

3 Material groups (acc. to CEN ISO/TR 15608)

1.1 $R_{eH} \leq 275$ MPa, 8.1, 10, 41, 51

4 Welding processes and related material groups

Welding processes (acc. to ISO 4063) with grade of mechanization	Material groups (acc. to CEN ISO/TR 15608)
135 MAG Metal active gas welding, partly-mechanized	8.1, 10
135 MAG Metal active gas welding, fully-mechanized	1.1 $R_{eH} \leq 275$ MPa
141 TIG Tungsten inert gas welding, manual	1.1 $R_{eH} \leq 275$ MPa 1.1-1.4, 8.1, 41, 51
142 TIG Tungsten inert gas welding without filler metal, manual	1.1 $R_{eH} \leq 275$ MPa

5 Responsible welding coordinators

Name	Qualification	Scope of competence and level *
Rohard, Dirk	EWS	Responsible welding coordinator B
Schollbach, Ingo	IWE	Deputy welding coordinator C
Hempel, Thomas	IWS	Deputy welding coordinator B

* The level of knowledge complies with ISO 14731 B, S or C